

دائرة مخصوصه

در سعادتده باب عالی جوارزند

محل اداره :

# مشرق و مغرب

۱۳۲۶

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنوئيه  
قبول اولنور

درج ابدليني آثار اعاده اولنور

ديش، فلسفه، علوم، حقوق، ادبيات و سياستنامه، رباطخانه كرك سياسي و كرك اجتماعي و مدني احوال و مشورتي اسرار و ديگر بحث ايدر و هفته ده بر نشر از انور.

آبونه بدلي

صاحب و مؤسسلری :

دوسعادتده نسخهي ۵۰ پاره در

ابوالعلا زين العابدين - ح . اشرف اديب

سنه لكي التي آيلني

|                   |       |    |    |       |
|-------------------|-------|----|----|-------|
| ممالك عثمانيه     | ايچون | ۶۵ | ۳۵ | غروش  |
| روسيه             | »     | ۶۰ | ۳۰ | روبله |
| سائر ممالك اجنبيه | »     | ۱۷ | ۹  | فرانق |

تاريخ تأسيسی

۱۰ تموز ۳۲۴

قبرله دن مقوا بورو ايله كوندريليسه سنوي  
۲۰ غروش فضله آلنير

عدد : ۱۰۵

۴ رمضان ۳۲۸ پنجشنبه ۲۶ اغستوس ۳۲۶

بشنجي جلد

فلانلر ایچون تفریق اولان خصص مورونه دن ماعدا شرقدہ مکتبلر کشادی ، تشبہات دینیہ اجرایی ، کلدسالر بناسی ایچون تبرع ایدیلن پاره لر ، فدا کارلقلر هر کون غزته لرده کوزه چاربار ؛ چونکه وصیتنامه لری قیده مأمور اولان و (سامه رست هاوس) دینیان دائره رسمیه هر کسک وصیتنامه سنی بعدالوفات نشر ایلر . حیاتلر نده خیرات و حسنات ایچون ایتدکلری فدا کارلقلرله اکتفا ایلوبده بعدالوفات دخی امور خیریه ده ناملری ذکر ایتدیرمکه ذوق آلان انسانلر البته احترام و تحسینه لایقدرلر . طیبی بر مؤسسہ خیریه نک تولیده ویریلن عطایا و تبرعات انتظام اوزره اداره اولنق اقتضا ایلدیکندن باقلرک تو طبله اسهامه یاتیریلور ؛ آندن کلن ایراد دخی امنیت ایله ماموضع لهنه صرف ایدیلرک عائد اولدینی جمعیت و مؤسسہ خیریه جدیدت دائره سنده ابراز هویت و اجرای معامله ایدر کیدر .

بر محل مخصوص و معتبره مالک اولدینی حالده جدیدی و نافذ بر جمعیت مسلمینک غربک شو مهم مملکتده ارائه هویت ایدر بیلمسی آنجق بر جامع شریف ایله مشتملاتنک گرامت و ساطتیه توقف ایدر . ایسته نا قابل تزلزل اولان بودهابدن طولانی ایدی که یدی سکیز آی اول معاونت ایچون وطنداشلرمدن علناً رجاده بولمغه باشلامش ایدم . غریبی شوراسیدر که برایکی جهتدن کلن معانته مقابل دیگر جهتلردن ده یا عقل درسی و یا اعتراضنامه آلدیم ؛ مادام که باشلانیلدی البته ارکیسج بواصر خیر وجوده کله جکدر . بنم بو خصوصده کی تلاشم شرف ترویجک عثمانلی مسلمانلرینه عائد اولسی و بشقه مملکتلر مسلمانلرینک آنلره اقتفا ایللری آرزوسندن ناشی ایدی .

لوندره خلیل خالد

## مکاتیب

طنین غزته سی هیئت تحریریة محترمه سنه

آهین مکتوب

اوتنه دنبری سوکیلی طنینک صمیمی برحبی ، برقاره دائمیسی اولوق صورتیه آراده حاصل اولان رابطه و علاقیه اغتراراً ، عاجزانه سؤال ایدرم که : « یاتاق مسئله سی » کی برده بیرونانه حکایه لری نشر ایتدکده ملت ایچون نه کی بر استفاده تصور ایدیورسکیز ؟ بز ، محترم طنینک صحایف قیمت دارینی ملنک . عنویاتی ، تقویه ایدر جک ، عائله لر بیننده کی روابطی صمیمی اشدیردجق ، حاصلی ملته درس شهامت و فضیلت بخش ایدر جک مندرجات بافعه ایله مالی کورمک ایسترز . غربک لوشیاتی بزم صحایف عصمت مزده بر بولماملی در . پارسده بر رذیلرک یاتاقده کی ماجرا نی دیکله مک ، بهض « زنبق » پرستلرک خوشنه کتسه ده ، عظیم بر هیأت اجتماعیه اسلامیه ده حجاب یاشلری روکدیرر . پارسده اسیر شهوت بر مادام تحریت بهیمیه سنی استرداد ایچون دائره ازدواجدن اوزا قلاشمه نک چاره سنی دیگر بر فاحشه دن

صوریور ، اوده : « بر آغیرت یتیشیر . (یتاقده) کوزکوزک اوکنه باشقه بر خیال کنیریکیز ... » دیه جواب ویریور . . . رجا ایدرم ، سویلیکنز ، بونلری ادبیات نامنه انظار معصومه نسوانه تقدیمده نه کی بر محبوریات حس ایدیورسکیز ؟ طوغریسی ناموس وعفت بوکا تحمل ایده من . کال صمیمیتله رجا ایدرم ، یاواریرم ، اخلاق عالییه سوندیریجی بو قیل حکایه لر بدل ، تهذیب اخلاقه خادم ، جدی ، پاک و نزیه آثار ادبیه ایلر تزیین صحائف ایدیگزده ملنک محترم طنینه محبتی تضاعف ایتسون . . .

مکتب حقوقدن نظمی

## صراط مستقیم جریده اسلامیه سنه

طشردده بولوندیغ ائشاده مابه الافتخار من اولان جریده معتبره کزی مطالعه دن محروم ایدم . هان عودتمده کنده مک مقدس بر وظیفه بیلدیکم خادم انسانیت اولان اومبارک صراط مستقیم رساله مرغوبه سنک تراکم ایدن نسخه لرینی پک بیوک بر شرف و شوق ایله مطالعه به باشلادم . ۹۴ نومرولو نسخه فاخرده محرر « اوروپاده طلبه من ، استانبولده تسر ، عشرت علییه » نامیه غایت دیندارانه و پک معقول ، پک حکیمانه یازیلان مقاله نی اول درجه تقدیر ایلر بکندم که مطالعه سنه بر درلو قانه مایه رق مکرراً او قودم . هم فکری اولدیغ محرر پک افندی به عرض تشکر ایدرم .

کچلرده پک اوغلی جهتدن کورپویه عودتمده تسره هان هیچ رعایت کوسترمه یین بر قاج خانم ایلر یانلرنده قوجه بر قیز چوجنک باشند حصیر شایقه سی اولدینی کورونجه عادتاً دیوانه کی بر حال کسب ایدم . او درجه متأثر و متأسف اولدم . حالی هان جریده معتبره کزه حکایه ایدم . او هفته جوانی و مساعی خیریه نی کورمکه مفتخر اولدم . او زماندنبری ذهنی طیرمالایان و بتون اسلامیت طمرلرمده کی قانمی تحریک ایدن بعض نقطه لری عرض ایتک ایچون بروسلییه منتظر اولمده ایکن بالاده کی معروض مقاله بتون بتون حسیات دینییه می تحریک ایدرک شو ورقاره می تقدیمه جسارت بخش اولدی .

شریعت جلیله منزه قدر کوزلدر . تلقین ایتدیکی مسائل عالییه بزم ایچون او قدر موجب سعادتدر که بونک قدر واهمیتی انجق او احکام جلیله به توفیق حرکت ایدنلر تقدیر ایدر .

بتون نسوان اسلام قارداشلر من ای بیلملیدرلر که بز نه درجه احکام دینییه رعایت ایدر سهک اولسه بتنه ملت ترقی و تعالی ایدر . حالبوکه مع التأسف استانبولمزدکی اکثر خانلر من بو حقیقتدن غافل کورونیورلر ؛ کیدکلری چارشانی انسان کورونجه کوله جکی کلیور . دار بر فیستان اوزرنده قیصه بر پله رین . یوزینک یاریسنه قدر قبالی ده صوکر تا کوکسنه قدر کشاده . اللرده الیون وارده تادیر سهکلرینه قدر قوللر آجیق . بو حاللری کورن شیخ الاسلام افندی حضرتلری

قراندی . قوردنك اهالیسی ۱۲ میلیون، یعنی قرده طاغیلرک همانهان ۵۰ مثلی ، - بونکه برابر قومشوسی طرفندن یو طولدی . سز ، بو برجنایتدر ، اخوت اساس مقدسنه قارشى خیانتدر؛ دیه ایسته دیکسکز قدر، آوازیکنزک چیقیدینی قدر باغروب چاغریکنز، فلکک انصافسز لگنه قارشى ، بر حدت تپنکسز . فلک ، سزه آنجق صوئوق برسکوت ایله جواب ویرر ، وسز بوسکوتده مدهش برتهدید حس ایدرسکسز .

«اگر عدالت الهیه دن بحث اید یورسه کز ، احوالده تقدیر الهی یعنی قوانین طبیعیه نقطه نظرندن باقیکنز . برکوشده کوچوک فقط قابلیت حیاتیته تماماً حائز برقیله یشایور ، دیگر برکوشده ایسه تنبل و یومشامش بر قوم وار . یوکسک بر نقطه نظرندن باقیلورسه ، طبیعتک بوقوه حیاتیته سنی غائب ایتمش ، اختیار لایوب بیتمش بر قومک محافظه سی عدالت اونورمی؟ اگر بالذات قوره لیلر اوقدر آلدیر میورلرسه ، قوردنك استقلالنه کیم اهمیت ویرر؟ حتی قوره لیلرک اغلایوب صیرلادق لرینی فرض ایتسه ک بیله . بومغلوب حسیات وساده دل «سکون صاحی» اولککسی ساکنلرینک چیکک کوزلرندن دوکیلن طوزلو صولرک کیمه لزومی ، اردر؟ قوی بردولنک بردولت ضعیفه صالدرمه سی حاضر لانیکن ، خیالپرست کوه زملر ، هپ بر آغزندن : البته انککله قوردنك الحاقه راضی اولماز ، دیمشلردی ! روسیه ده براقاز ! حقوق بین الدولک بوقدر جلی اخلاقه جاهایر متفقنه ک مساعدده ایتیه جکندن بحثه بیله لزوم یوق ! لکن وقایع نه کوستردی؟ «جنایت» اجرا ایدلدی ، هیچ قیملدانان یوق ؛ بر قوم بیله یرندن اوینامادی . واقعا روسیه سفیری طوکیوده تأثراتی بیان ایتدی اما... بوتأثرات ژاپونیا یا تختنده خساراتی موجب اولان فیضان میاه حقنده ایدی ! ...»

«... قوردنك ضبط و غصبی ، بوتون دنیا خیالپرستانی ، و علی الخصوص ایی طویلر وایی جنراللر یرینه یالکنز اژدرها تصویرلرینه مالک ، من طرف الله محفوظ مملکتلرک خیالپرستلری ایچون ایی بر درین عبرتدر : هیچ بر قصور و قباحتی اولمادینی حالده اعدام ایدیلن قوره دولتی ایچون ، نه انککله ، نه آمریقا ، نه فرانسه مدافعلک ایتدی . ایشته حقوق بین الدولک مشهور و مقدس تأمیناتی بویله در ! اسکی زمانلرده ، کویدن کچن یولجییه حیدودلر تعرض ایدوبده زواللی یولجی : - امانین ، امداده یتیشک ! اولدیر یورلر دیه جان هولیله جیاق جیاق باغردینی زمان ، قلبه لرده کی آیدنلقلر چارچابوق سوزر ، کویلیلر بودروملره ، طاوان آرالرینه قاچارلردی . حیدودلق ، حالا دوام ایدیر . هم یالکنز بویوک جاده لرده دکل ، صحنه سیاست عالمده ، قوتسز قوملرک کاه بری ، کاه دیکری کسیلوب اولدیر یلیور . کچن یارم عصر ایچنده ، یالکنز انغلو- صاقسون عرقی آزمی دولتلری یر یوزندن قالدیردی !

«کوچوچک قرده طاغ حشمت قرالیه سنی هیچده ایتالیا و روسیه ایله صهریتی سایه سنده قزانمادی . دیرلرکه قرده طاغ طبیعی براستحکامدر ، نه تورکیه نه آوستریا بوقارتال یواسنه چیقاماز . طوغری ، استحکام

الله راضی اولسون کچنلرده آداب اسلامیه ره رعایت اولنمی ضمننده داخلیه نظارتنه یازدی ، اوده امنیت عمومیه ره تبلیغ ایتدی . فقط نه اولدی ؟ قادیلرک حالی ایشته ینه کوریوروز . اساساً تربیه بوزوق . بوکون فرائض الهیه کک بیوکی اولان نماز قیلندیغنی کورن بوقیل مشرب برقادین استهزا ایدیور ، تحقیردن بیله چکنمز ، کوزک اوکنده اوروجی یرده ذره قدر صیقلماز . یوزندن حیاقالقمش ، قلبندن نور ایمان کیتمش . بونک عاقبتی نه اوله جق؟ بونی دوشونمک بوکا چاره بولمق لازمدر . بز عاجرز ، بزم حقوقری مدافعه ، بزم عفت و شرفری محافظه ارککله دوشر ، بو حالله قارشى اغلامقندن باشقه بزم المزدن برشی کز . بزم شرف نسویمز نه نقیصه کتیرن ، حریت مقدس مزى سوء استعمال ایدن بوکی ارادلی حکومت طوغری یولده کتمکک جبر ایتککله برابر ناموسلی ، عقلی ، حیثی بابالرده چو جقلر مزى بوکوره نکدن قورتارمق ایچون اساسلی بر تربیه آله بیله جک چاره لر آراملی ، بولملی ، تطبیق ایتلی در .

هرشیدن اول مکمل قیز مکتبلری آجاملی در . اما تدریساتی فرانسزجه اوله رق بیانو ، تغنی مکتبلری دکل . مسلمان تربیه سی ویره جک مکتبلر اولملی . ارککله ، کندیلرینه دوشن بووظیفه یی اهل ایدرلرسه یارین سیئه سنی چککک ینه کندیلری در . بوکیدی شله برکون کله چکک که آرتق بیوکلرک سوزی کچمز اوله جق در . اووقت ایشک اوکنی آلمق قدرت بشردن خارج قالیر . غیرت الهیه ره طوقوندن بو حاله بر چاره بولملی در . یوقسه اللهک عقوبتی بر کره اوزرمره توجه ایدرسه طاغیر بیله قارشو طوره ماز . لله جلله یی اصلاح ایلسون ...

قارنه لرکزدن

خدیجه

## مطبوعات

### ولادت و تدفین

بوکونلرده ایکی مهم وقعه تاریخیه اولوب کجدی : قاره طاغ قرالغنی اعلان ایتدی ، ژاپونیا ، قورمینی کندیینه الحاق ایلدی ؛ قاره طاغ یکی برحیاته طوغدی ، قوره دولت مستقله سی اولدی . روسلرک معروف سیاسی محررلرندن منشیقوف بوایکی وقعه مناسبتیه «نوویه وره میا» صحیفه لرنده برطاقم مطالعات یورویور . بومطالعهلرندن بعضلرینی اوقویوب اوزون اوزون دوشنجه ره وارمق ، بزجه ده آز فائده لی اولماز :

«سیاسیون خیالیه مساوات و اخوت دیه باغیرر ، طوریرلر . حالبوکه حقایق وقایع نه قدر قورقنچ مساواتسزاق مثاللری کوستریور ! قره طاغک بوتون اهالیسی ربیع میلیوندن فضله دکل ، یعنی بزم واسیلی آطه سی (پترسبورغک اقسامندن بر آطه ) سکنه سنک ثلثی قدر ، - بونکله برابر استقلالنی محافظه ایتدکدن ماعدا ، قراللقده